

RELAIS HERMETIQUES MONOSTABLES HERMETICALLY SEALED NON LATCHING RELAY


CARACTERISTIQUES GENERALES
GENERAL CHARACTERICS

Combinaison des contacts <i>Contact arrangement</i>	1 RT SPDT
Pouvoir de coupure 28 Vcc - 115 / 200V - 400Hz <i>Contact rating 28 Vdc - 115V / 400Hz</i>	
Circuit résistif <i>Resistive load</i>	10 A 10 Amps
Circuit inductif (L/R = 5 ms) <i>Inductive load (L/R = 5 ms)</i>	6 A (28 Vcc) / 8 A (115 V - 400 Hz) 6 Amps (28 Vdc) / 8 Amps (115 V - 400 Hz)
Circuit moteur <i>Motor load</i>	4 A 4 Amps
Circuit lampe <i>Lamp load</i>	2 A 2 Amps
Alimentation <i>Supply</i>	Courant continu (polarisé) ou courant alternatif (400Hz) <i>Direct current (polarised) or alternative current (400Hz)</i>
Masse <i>Weight</i>	16 g à 20 g max. 16 g to 20 g max.

Normes applicables en annexe

See appendice for applicable specifications

ENVIRONNEMENT
ENVIRONMENT

Température de fonctionnement <i>Temperature range</i>	- 65° à + 125°C - 65° to + 125°C
Position de fonctionnement <i>Operating position</i>	Indifférente Any
Tenue aux vibrations <i>Resistance against vibrations</i>	Sinus : 30 g - 10 - 3 000 Hz / Aléatoire : 0,4 g ² /Hz - 50 - 2 000 Hz Sinus : 30 g - 10 - 3 000 Hz / Random : 0,4 g ² /Hz - 50 - 2 000 Hz
Tenue aux chocs <i>Shocks resistance</i>	200 g - 6 ms 200 g - 6 ms
Tenue aux secousses <i>Shake resistance</i>	40 g 40 g
Accélération <i>Acceleration</i>	20 g 20 g
Taux de fuite <i>Leak rate</i>	1. 10 ⁻⁸ cm ³ /sec 1. 10 ⁻⁸ cm ³ /sec

RELAIS HERMETIQUES MONOSTABLES HERMETICALLY SEALED NON LATCHING RELAY


CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES
ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Durée de vie (circuits résistif, moteur ou lampe) <i>Operating life (resistive, motor or lamp load)</i>	50 000 manœuvres <i>50 000 operations</i>	
Durée de vie (circuit inductif) <i>Operating life (inductive load)</i>	10 000 manœuvres <i>10 000 operations</i>	
Surcharge (circuit résistif) - 50 opérations <i>Overload (resistive load) - 50 Operations</i>	30 A 28 Vcc <i>30 A 28 Vdc</i>	60 A 115 V 400Hz <i>60 A 115 V 400Hz</i>
Chute de tension sous courant nominal (initiale) <i>Voltage drop at nominal current (before life)</i>	150 mV <i>150 mV</i>	
Chute de tension sous courant nominal (après durée de vie) <i>Voltage drop at nominal current (after rated life)</i>	175 mV <i>175 mV</i>	
Temps à l'enclenchement sous tension nominale à 25°C <i>Operate time at nominal voltage at 25°C</i>	CC : 6 ms max. <i>DC : 6 ms max.</i>	CA : 12 ms max. <i>AC : 12 ms max.</i>
Temps au déclenchement sous tension nominale à 25°C <i>Release time at nominal voltage at 25°C</i>	CC : 6 ms max. <i>DC : 6 ms max.</i>	CA : 20 ms max. <i>AC : 20 ms max.</i>
Temps de rebond <i>Bounce time</i>	CC : 1 ms max. <i>DC : 1 ms max.</i>	CA : 1 ms max. <i>AC : 1 ms max.</i>
Rigidité diélectrique au niveau de la mer : <i>Dielectric strength at sea level :</i>		
Entre contact et masse, et entre contacts <i>Contacts to case and between contacts</i>	1 250 Vca <i>1 250 Vrms</i>	
Entre bobine et masse <i>Coil to case</i>	1 000 Vca <i>1 000 Vrms</i>	
Rigidité diélectrique à 25 000 m (tous points) <i>Dielectric strength at 80 000 Ft (all points)</i>	250 Vca <i>250 Vrms</i>	
Résistance d'isolement <i>Insulation resistance</i>	100 MΩ(500 Vcc) <i>100 MΩ(500 Vdc)</i>	
Pouvoir de coupure en bas niveau <i>Low level contact rating</i>	2mA 30 mVcc <i>2mAmps 30mVdc</i>	

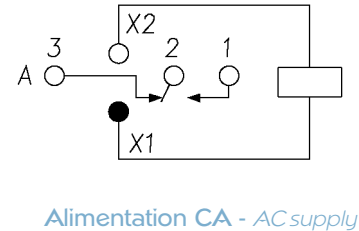
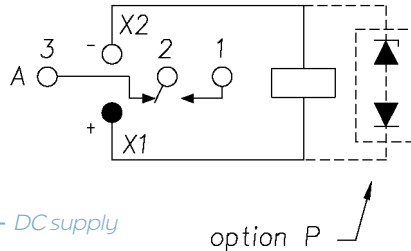
Contacts non chevauchant
Intrinsically safe relay

RELAIS HERMETIQUES MONOSTABLES HERMETICALLY SEALED NON LATCHING RELAY



SCHEMA de RACCORDEMENT

CONNECTION DIAGRAM



CIRCUIT DE COMMANDE

CONTROL CIRCUIT

	Courant Continu Direct Current			Courant Alternatif 400 Hz Alternative Current
	6 V	12 V	28 V	115 V
Tension nominale <i>Nominal operating voltage</i>	6 V	12 V	28 V	115 V
Tension maximale <i>Maximum operating voltage</i>	7,3 V	14,5 V	29 V *	122 V
Tension d'enclenchement maximale à + 125°C <i>Pull in maximum voltage at + 125°C</i>	5 V	10 V	19,8 V	100 V
Tension de non relachement <i>Hold voltage</i>	3 V	5 V	7,5 V	40 V
Tension de déclenchement de - 65°C à + 125°C <i>Drop out voltage of - 65°C to + 125°C</i>	0,35 V	0,7 V	1,5 V	5 V
Résistance de bobine 10% à + 20°C <i>Coil resistance 10% at + 20°C</i>	30 Ω	125 Ω	500 Ω	
Consommation maximum <i>Rated burden</i>				40 mA

*32 V pour température ambiante maxi ≤ 85°C

*32 V for maximum ambient temperature ≤ 85°C

CODIFICATION

REFERENCING

FIXATIONS - RACCORDEMENTS

MOUNTINGS - CONNECTIONS
Cf tableau des combinaisons standards
Refer standard arrangement table

BOITIER

CAN

SORTIES

TERMINALS
D - broches Dorées Gold plated
E - broches Etamées Tin plated

314 1xx x x xxx xxx

TENSION NOMINALE

NOMINAL VOLTAGE

OPTION DEVERMINAGE

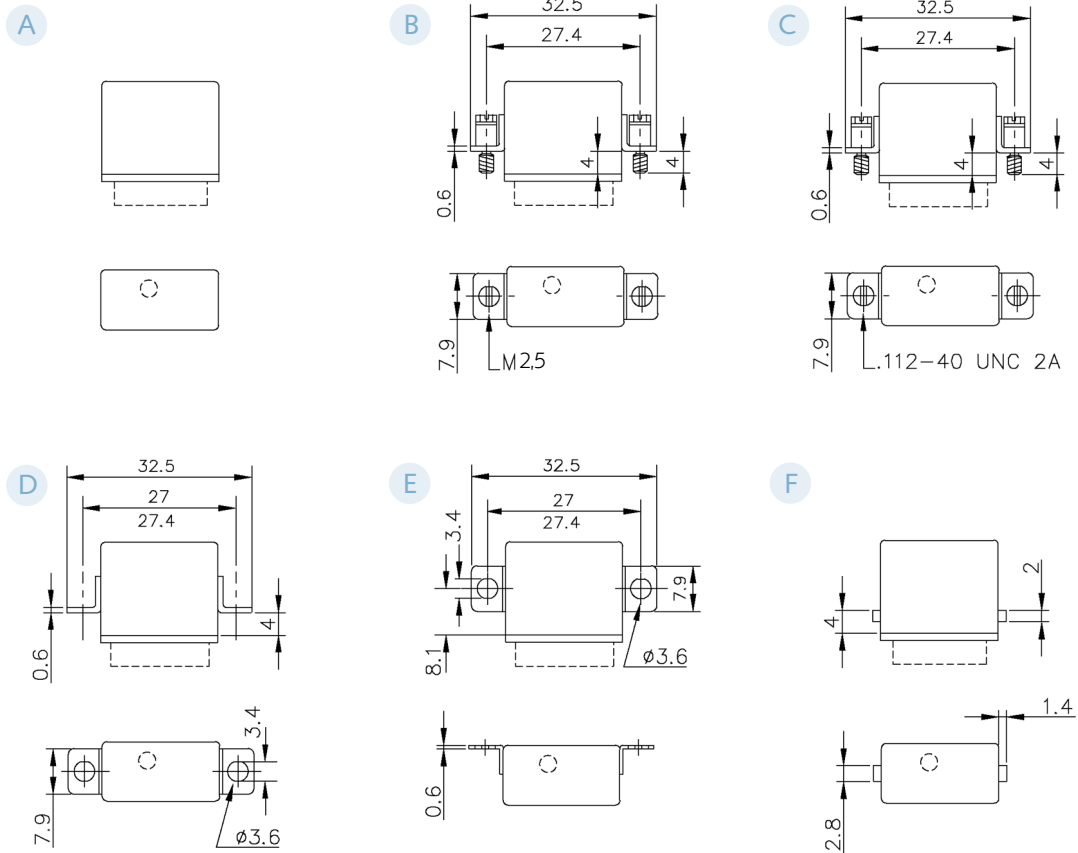
SCREENING
Cf annexe / Refer appendix

OPTION P : PROTECTION

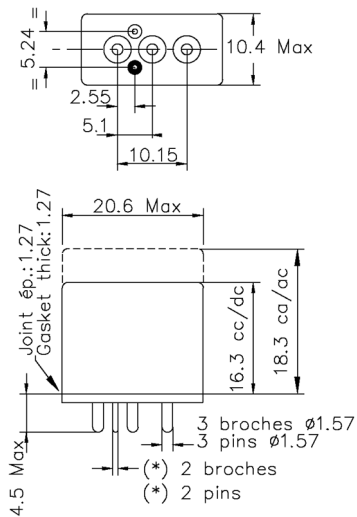
Limite de surtension aux bornes de la bobine à -42 V
Over voltage at the coil limited to -42 V

Codifications particulières pour relais spécifiques
Special referencing for specific relays

FIXATIONS - MOUNTINGS



RACCORDEMENTS - CONNECTIONS



Sorties Dorées
ou Etamées

1

Gold or Tin
plated terminals

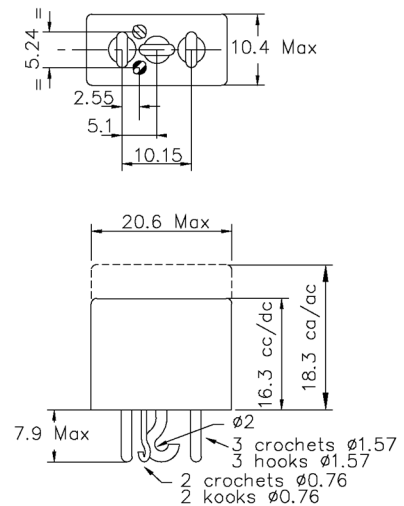
* 0,76 :
Sorties Etamées
Tin plated pins

* 1 :
Sorties Dorées
Gold plated pins

Sorties étamées
uniquement

2

Tin plated
terminals only



COMBINAISONS STANDARDS - STANDARD ARRANGEMENTS

	A	B	C	D	E	F
1	314 100	314 101	314 102	314 103		314 107
2	314 117			314 130	314 138	